



INSTYTUT ENERGETYKI

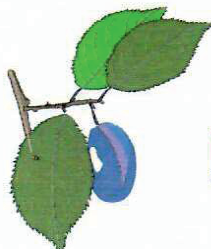
Instytut Badawczy

01-330 Warszawa, ul. Mory 8
e-mail: instytut.energetyki@ien.com.pl
www.ien.com.pl
nr konta: 22 1160 2202 0000 0000 2987 3013

tel. 22 3451-200
fax 22 836 63 63
Regon: 000020586
NIP: 525-00-08-761
KRS: 0000088963

LABORATORIUM BADAWCZE KOTŁÓW I URZĄDZEŃ GRZEWczyCH

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1 tel. 42 64 00 821 fax. 42 64 00 828



URZĄDZENIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU

ŚWIADECTWO

Nr OS/895/CUE/19

potwierdzające, że :

kotły wodne typu MALINA PREMIUM

o nominalnej mocy cieplnej 12, 15 i 19 kW

z automatycznym podawaniem paliwa stałego, opalane węglem kamiennym sortymentu groszek

produkowane przez:

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe „Malina”

Robert Malinowski

Paruchów 16A, 63-210 Żerków

badane zgodnie z wymaganiami PN-EN 303-5: 2012 spełniają wymagania 5 klasy.

Świadectwo wydano w oparciu o wyniki badań laboratoryjnych wykonanych przez:
Laboratorium Badań Kotłów i Urządzeń Grzewczych w Łodzi, ul. Dostawcza 1-podane w sprawozdaniu z badań nr
12/19-LG, 14/19-LG, 15/19-LG.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem, że producent nie wprowadza żadnych zmian technicznych
w produkowanych urządzeniach w stosunku do urządzeń poddanych badaniom, bez ich wcześniejszego uzgodnienia
z Laboratorium, które wydało świadectwo.

**Okres ważności świadectwa
od 02.2019 do 02.2022**

Kierownik Laboratorium Badań Kotłów
i Urządzeń Grzewczych

wz
(podpis)

Kierownik Zakładu Badań Urządzeń
Energetycznych

[Signature]
(podpis)

INSTYTUT ENERGETYKI
Instytut Badawczy
Zakład Badań
Urządzeń Energetycznych CUE
93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1
tel. 42 640-08-21

Łódź, dnia 08.02.2019 r.



ŚWIADECTWO

Nr OS/895/CUE/19

Kotły wodne typu MALINA PREMIUM
o nominalnej mocy cieplnej 12, 15 i 19 kW
z automatycznym podawaniem paliwa stałego,
opalone węglem kamiennym sortymentu groszek,
badane zgodnie z wymaganiami PN-EN 303-5:2012 spełniają wymagania **5 klasy**.

Parametr		Miano	Uzyskana wartość						Wymagania normy
			MALINA PREMIUM						
			12 kW		15 kW		19 kW		
Paliwo		Węgiel kamienny sortymentu groszek							
Moc cieplna		kW	11,4	2,2 ^{xx}	14,5	3,5 ^{xx}	19,0	4,7 ^{xx}	(100± 8)% Q _N ^{xxx}
Sprawność η		%	88,4	86,2 ^{xx}	89,2	87,4 ^{xx}	88,4	86,4 ^{xx}	≥ 88,1 ^{xxx} - 12 kW ≥ 88,2 ^{xxx} - 15 kW ≥ 88,3 ^{xxx} - 19 kW
Emisja ^x	CO	mg/m ³	193</						

^x) w przeliczeniu na 10% udziału tlenu w spalinach suchych

^{xx}) dotyczy obciążenia obniżonego ≤ 30% nominalnej mocy cieplnej

^{xxx}) dotyczy tylko mocy nominalnej

Łódź, dnia 08.02.2019 r.

INSTYTUT ENERGETYKI
Instytut Badawczy

Zakład Badań

Urządzeń Energetycznych CUE

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1

tel. 42 640-08-21



INSTYTUT ENERGETYKI

Instytut Badawczy

01-330 Warszawa, ul. Mory 8
e-mail: instytut.energetyki@ien.com.pl
www.ien.com.pl
nr konta: 22 1160 2202 0000 0000 2987 3013

tel. 22 3451-200
fax 22 836 63 63
Regon: 000020586
NIP: 525-00-08-761
KRS: 0000088963



LABORATORIUM BADAWCZE KOTŁÓW I URZĄDZEŃ GRZEWczyCH

93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1, tel. 42 64 00 821

ZASWIADCZENIE ED/523/19

Kotły wodne typu MALINA PREMIUM 12, 15, 19 kW

o nominalnych mocach cieplnych 12, 15 i 19 kW

z automatycznym podawaniem paliwa, opalane węglem kamiennym sortymentu groszek
produkowane przez:

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe „Malina”

Robert Malinowski

Paruchów 16A, 63-210 Żerków

spełniają wymagania dotyczące ekoprojektu (ecodesign) określone Rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1189 z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla kotłów na paliwa stałe.

Parametr	Symbol	Jednostka	Wartość			Wymogi ekoprojektu
			MALINA PREMIUM 12 kW	MALINA PREMIUM 15 kW	MALINA PREMIUM 19 kW	
Moc kotła	Pr	[kW]	12	15	19	
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	η_s	[%]	79	80	79	≥ 75 dla $Pr \leq 20$ kW ≥ 77 dla $Pr > 20$ kW
Wytworzone ciepło użytkowe	P_n	[kW]	11,4	14,5	19,0	-
	P_p	[kW]	2,2	3,5	4,7	-
Sprawność użytkowa	η_n	[%]	84,9	85,6	84,9	-
	η_p	[%]	82,8	83,8	83	-
*Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne	el_{max}	[kW]	0,046	0,061	0,073	-
	el_{min}	[kW]	0,015	0,023	0,029	-
	P_{SB}	[kW]	0,002	0,002	0,002	-
Emisje dotyczące sezonowego ogrzewania pomieszczeń dla paliwa zalecanego	$E_{s PM}$	mg/m ³	34	34	36	≤ 40
	$E_{s OGC}$	mg/m ³	4	8	4	≤ 20
	$E_{s CO}$	mg/m ³	225	209	221	≤ 500
	$E_{s NOx}$	mg/m ³	344	348	341	≤ 350
Współczynnik Efektywności Energetycznej	EEI	-	79 (C)	80 (C)	79 (C)	-

* Pomiary zużycia energii elektrycznej wykonano poza zakresem akredytacji

Zaświadczenie wydano na podstawie wyników badań laboratoryjnych podanych w sprawozdaniach nr 12/19-LG, 14/19-LG, 15/19-LG.

Badania wykonano zgodnie z normą PN-EN 303-5:2012.

Kierownik Laboratorium

(podpis)

INSTYTUT ENERGETYKI
Instytut Badawczy
Zakład Badań
Urządzeń Energetycznych CUE
93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1
tel. 42 640-08-21

Kierownik Zakładu



ENERG
енергия · ενέργεια



FABRYKA
KOTŁÓW

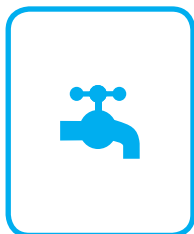


MALINA

Kocioł wodny
MALINA PREMIUM



19 kW



2019

2015/1187

Karta produktu

wg rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/1187 uzupełniające dyrektywę 2010/30/UE w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla kotłów na paliwo stałe.

Nazwa dostawcy lub jego znak towarowy	P.P.H.U. MALINA Robert Malinowski Paruchów 16 A, 63-210 Żerków						
Identyfikator modelu dostawcy	MALINA PREMIUM 12 ÷ 48						
Klasa efektywności energetycznej modelu	„C”						
Współczynnik efektywności energetycznej EEI	79	80	79	79	79	79	80
Znamionowa moc cieplna w kW	12	15	19	24	30	38	48
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania %	79	80	79	79	79	79	80
Szczegółne środki ostrożności, jakie stosuje się podczas montażu, instalacji lub konserwacji kotła	Zgodnie z wymaganiami podanymi w instrukcji obsługi kotła a w szczególności: • wykonanie instalacji zgodnie z PN-91/B-02413 • komin, przed oddaniem go do eksploatacji, musi być poddany kontroli i odbiorowi przez uprawnionego mistrza kominiarskiego • zastosowanie ochrony temperaturowej • w bezpośredniej bliskości kotła nie magazynować paliwa i materiałów palnych • dbać o dobry stan techniczny kotła i związanej z nim instalacji c.o., spalinowej, elektrycznej, szczelność wszystkich drzwiczek i pokryw. Wszelkie usterki kotła niezwłocznie usuwać.						